



KIMONO METAMORPHOSIS

Préserver, Régénérer, Intégrer la beauté japonaise

Dossier de presse

Exposition Paris 2025

Table des matières

1.Philosophie

Préserver, Régénérer, Intégrer la Beauté Japonaise

2.Approche intégrale

Un nouveau modèle de transmission culturelle

3.Régénération du Kimono

La première étape

4.Régénération des chefs-d'œuvre

Nishijin et Yuzen

5. Nuno Kintsugi

Une tradition réinventée

6. Présentation de l'exposition

7. Membres

1. Philosophie

Préserver, Régénérer, Intégrer la Beauté Japonaise

Sustaina Couture s'appuie sur ce principe fondateur.

Au cœur de cette vision se trouve le concept spirituel japonais du Musubi (産霊) — la force du lien et de la création, qui unit passé et avenir, êtres et cultures, tradition et modernité.

Notre mission n'est pas seulement de préserver ce qui nous a été transmis, mais aussi de régénérer ce qui a été oublié ou abandonné, et de l'intégrer au présent.

Par de telles initiatives intégrées, Sustaina Couture entend contribuer à façonner l'avenir de la culture japonaise.

2. Approche intégrale

Un nouveau modèle de transmission culturelle

La préservation classique s'est souvent limitée à conserver les choses dans leur état d'origine, comme si l'on voulait arrêter le temps.

Sustaina Couture vise au-delà de cette approche.

Nous proposons un modèle novateur de transmission culturelle : préserver avec dignité, régénérer avec créativité et intégrer avec la sensibilité du présent.

Il ne s'agit pas simplement de protéger les formes existantes, mais d'y insuffler une vitalité nouvelle et d'offrir une beauté capable de vivre avec son époque.

Cet horizon dépasse le vêtement.

Il englobe, par exemple, la restauration de sanctuaires et de temples, les objets utilisés dans les rituels et les célébrations, ainsi que des savoir-faire tels que le tissage Nishijin ou la teinture Yuzen — autant d'éléments constitutifs de la culture japonaise.

Cette approche s'enracine dans l'esprit du Musubi (産霊), où le lien donne naissance à une énergie nouvelle.

À travers cette force, Sustaina Couture entend contribuer à l'avenir de la culture japonaise.



3. Régénération du Kimono

La première étape

La première concrétisation de cette philosophie se manifeste dans la régénération du kimono.

Le kimono, transmis de génération en génération, incarne à la fois une mémoire familiale et un patrimoine culturel.

Pourtant, de nombreux kimonos dorment aujourd’hui dans des armoires, oubliés et inutilisés.



Sustaina Couture choisit de leur redonner vie.

À travers un processus de transformation respectueux, ces kimonos ne sont pas simplement restaurés : ils sont réinterprétés et recréés comme des pièces contemporaines, capables de dialoguer avec le monde actuel.

Chaque création issue de cette démarche porte en elle la dignité du passé, l’énergie de la renaissance et l’ouverture au futur.

Ainsi, la régénération du kimono devient la première étape d’un mouvement plus vaste : préserver, régénérer et intégrer la beauté japonaise dans la vie contemporaine.



Une publicité publiée par un marchand de kimonos à la fin du XIX^e siècle.

4. Régénérer les chefs-d'œuvre

Nishijin et Yuzen

Les savoir-faire traditionnels tels que le tissage de Nishijin et la teinture Yuzen constituent des chefs-d'œuvre du patrimoine textile japonais.

Ces techniques, raffinées au fil des siècles, témoignent d'une créativité et d'une sensibilité uniques.

Pourtant, elles sont aujourd'hui menacées par la diminution du nombre d'artisans et par l'évolution des modes de vie.

Sustaina Couture s'engage à soutenir leur régénération.

En collaborant avec des maîtres artisans, nous cherchons à redonner une visibilité contemporaine à ces savoir-faire, en les intégrant dans des créations qui résonnent avec le présent.

Cette démarche n'est pas seulement une préservation, mais une renaissance : elle permet à ces traditions de continuer à inspirer et à enrichir la culture d'aujourd'hui et de demain.



5. Nuno Kintsugi

Une tradition réinventée

Le Nuno Kintsugi est une adaptation originale du kintsugi, l'art japonais ancestral de réparer la céramique avec de la laque et de la poudre d'or.

Transposé au textile, ce procédé devient une métaphore puissante : il ne s'agit pas de masquer les traces, mais de les sublimer en leur donnant une nouvelle beauté.

Dans la pratique du Nuno Kintsugi, les empreintes du temps — taches, usures et altérations — sont rehaussées de feuilles d'or ou d'argent, révélant une esthétique nouvelle.

Chaque pièce ainsi créée raconte une histoire de rupture et de renaissance, transformant la fragilité en force et en poésie.

Pour la première fois à l'international, Sustaina Couture présente cette technique.

Un atelier participatif sera proposé, permettant à chacun de s'initier à cet art, de repartir avec sa propre création et, à travers ce geste, de ressentir la continuité entre tradition et innovation.



6. Présentation de l'Exposition

Kimono Metamorphosis

Préserver, Régénérer, Intégrer la Beauté Japonaise

28 au 30 octobre 2025

10h00 – 16h00

Bureau de la Préfecture de Hyogo en Europe

10 rue de Louvois, 75002 Paris

Organisateur

Sustaina Couture au JAPON

Avec le soutien de :

Brijean, Ltd. / Himemiya Works, Ltd. / Boutique Teru, Ltd.

Points forts :

- Exposition de 30 vêtements et 25 accessoires régénérés à partir de kimonos, incluant le tissage de Nishijin et la teinture Yuzen
- Atelier Nuno Kintsugi — présenté pour la première fois à l'international
- Programme interactif Wish-Knot (Musubi)

Programme spécial

Métamorphose d'un Kimono : Démontage & Renaissance

28 octobre 2025 (mardi), 16h00 – 19h30

Performance en direct — de la déconstruction minutieuse à la renaissance créative d'un kimono, un acte spectaculaire et symbolique qui relie tradition et modernité, offrant une nouvelle vision de la beauté japonaise.

(Événement sur invitation uniquement, réservé aux médias et personnalités conviées)



Kimono avant démontage

7. Membres

Issues de la mode, de l'art, du design textile, du patrimoine culturel et de l'artisanat traditionnel, les quatre fondatrices de Sustaina Couture ont chacune poursuivi la beauté dans leur domaine respectif. Leur rencontre a donné naissance à Sustaina Couture, où leurs expertises et sensibilités diverses s'unissent.

Izumi Taniguchi — Directrice représentante

Née dans une famille de marchands de kimonos forte d'un héritage de 130 ans, elle a fondé la marque de prêt-à-porter Brijean, Ltd. À travers sa sélection de matières nobles provenant du monde entier, elle a imposé un regard exigeant qui intègre la tradition japonaise à la mode contemporaine. En tant que fondatrice de Sustaina Couture, elle en guide la vision et l'orientation.

Mayumi Shimizu — Directrice représentante adjointe

Forte d'une expérience professionnelle dans le lancement de filiales asiatiques et japonaises de grandes entreprises mondiales, elle a dirigé le marketing, les relations publiques et la stratégie organisationnelle. Elle se consacre aujourd'hui à la restauration du patrimoine culturel et à la transmission des savoir-faire traditionnels, en mettant son expertise au service de la mission de Sustaina Couture : régénérer et transmettre la beauté japonaise aux générations futures, et porter cette mission à l'international.

Rie Kihara — Directrice créative

Fille d'une mère issue d'une maison de kimonos et d'un père dirigeant un salon de couture, elle s'est passionnée dès l'enfance pour le design de mode. Formée à Paris en mode et en haute couture, elle a développé un langage créatif qui unit tradition et modernité. Elle est responsable de la régénération créative du kimono et, pour cette exposition, elle en dirige la conception générale.

Ryu Ichiki — Directrice

Spécialiste de la restauration esthétique, elle a consacré son savoir-faire à la restauration de statues bouddhiques, d'objets rituels et d'artisanats traditionnels. Elle étend aujourd'hui la philosophie et les techniques du kintsugi au textile à travers le Nuno Kintsugi, redonnant vie à ce qui était brisé et assurant ainsi la continuité de la beauté japonaise vers l'avenir.

Shigeru Taniguchi — Directeur honoraire

Président de Brijean, Ltd. et de Boutique Teru, Ltd., il n'a cessé, depuis leur fondation en 1966, de bâtir une base solide autour de la création de vêtements élégants et raffinés. Alliant une maîtrise technique à une sensibilité esthétique cultivée, il a donné naissance à de nombreuses œuvres, réunissant l'« art du vêtement » avec la modernité et l'expérimentation. Il est une figure qui soutient, à la base même, la mission de Sustaina Couture.

À propos de nous

Sustaina Couture au JAPON
General Incorporated Association

Mission

Préserver, Régénérer, Intégrer la Beauté Japonaise
Engagée dans la renaissance de la beauté traditionnelle du Japon
et dans sa transmission aux générations futures..

Contact

Email : sustainacouture.au.japon@gmail.com
Site web : <http://sustaina-couture.com>

Publication

Date de publication : 24 septembre 2025
Édité par Sustaina Couture au JAPON